

the Soft Top™ Pure

SKE700



CZ RYCHLÝ PRŮVODCE

PL SZYBKI PRZEWODNIK

HU GYORS ÚTMUTATÓ

SK RÝCHLY SPRIEVODCA

Sage®

- 2 Důležitá bezpečnostní opatření
- 5 Popis vašeho nového spotřebiče
- 6 Ovládání vašeho nového spotřebiče
- 7 Péče a čištění

My v Sage® si uvědomujeme důležitost bezpečnosti. Navrhujeme a vyrábíme spotřebiče především s velkým důrazem na vaši bezpečnost. Nicméně vás prosíme, abyste při používání elektrického spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující bezpečnostní opatření.

DŮLEŽITÁ OPATŘENÍ

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ JE TŘEBA DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, MEZI KTERÁ PATŘÍ:

- Návod v plném znění je dostupný na stránkách sageappliances.com.
- Před prvním použitím se prosím ujistěte, že napětí ve vaší síťové zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku ve spodní části přístroje. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, obraťte se prosím na kvalifikovaného elektrikáře.
- Před prvním použitím spotřebiče odstraňte a bezpečně ekologicky zlikvidujte veškerý obalový materiál a reklamní štítky.
- Z důvodů vyloučení rizika zadušení malých dětí odstraňte ochranný obal zástrčky síťového kabelu tohoto spotřebiče a bezpečně jej zlikvidujte.
- Tento spotřebič byl navržen pouze pro účely vaření pitné vody. V žádném případě nepoužívejte spotřebič k ohřevu jiných tekutin nebo potravin.
- Položte spotřebič na stabilní, teplovzdorný, rovný a suchý povrch daleko od hrany pracovní desky a nestavte spotřebič na nebo do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou plotýnky, trouby nebo plynové hořáky.
- Nepoužívejte spotřebič na kovové podložce, jako je např. odkapávací dřez.
- Nestavte spotřebič na plynový nebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti nebo do míst, kde by se mohl dotýkat horké trouby.
- Umístěte spotřebič v minimální vzdálenosti 20 cm od stěn, závěsů, záclon a jiných hořlavých materiálů. Okolo spotřebiče ponechte dostatečný prostor k zajištění správné cirkulace vzduchu.
- Před připojením spotřebiče k elektrické zásuvce a jeho zapnutím zkontrolujte, že je úplně a správně sestaven. Dodržujte instrukce v tomto návodu k obsluze.
- Konvici používejte pouze s podstavcem, který je určen pro tento typ konvice a který je s ní dodáván.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná přístroj automaticky.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. K manipulaci se spotřebičem používejte držadlo.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nepokládejte na víko žádné předměty.
- Než budete spotřebič přesouvat, nebo pokud ho už nebudete používat, nebo než ho budete rozebírat, čistit nebo skladovat, se přesvědčte, že je vypnutý a odpojený od zdroje energie a zcela vychladlý.
- Při nalévání vody z konvice buďte opatrní, abyste se neopažili horkou vodou. Nenalévejte vodu příliš rychle.
- Pokud je konvice zapnuta, neodebírejte konvici z nástavce. Ujistěte se, že je konvice vypnutá, před odebráním konvice z podstavce.
- Nepohybujte s konvicí, pokud je umístěna na svém podstavci a je zapnutá.
- Neotevírejte víko konvice během provozu.
- Při plnění konvice vodou dodržujte rysky minimální a maximální hladiny vody. Je-li konvice přeplněna, může dojít k vystříknutí horké vody.
- Udržujte konvici čistou. Dodržujte pokyny k čištění, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Opravy nebo údržbu jinou než běžné čištění je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Sage nebo vyhledejte pomoc na sageappliances.com.
- Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti. V žádném případě nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než ke kterým je určen. Nepoužívejte tento spotřebič v pohyblivých se vozidlech nebo na lodi. Nepoužívejte jej venku. V opačném případě může dojít ke zranění.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečnostní spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nebyl více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obráťte se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Udržovat spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič vypněte a napájecí kabel odpojte od síťové zásuvky vždy, když jej nebudete používat.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Sage®.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič Sage® do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Pokud je elektrický obvod přetížen zapojením několika spotřebičů současně, nemusí váš spotřebič správně fungovat. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.



Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, konvici, její podstavec, přívodní kabel a zástrčku přívodního kabelu neomývejte pod tekoucí vodou a neponořujte do vody nebo jiné tekutiny. Vyvarujte se polítky konektoru základny vodou nebo jinou tekutinou.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte konvici na šikmé ploše. Nepohybujte s konvicí, pokud je umístěna na svém podstavci a je zapnutá.



Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

USCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

POPIS VAŠEHO NOVÉHO SPOTŘEBIČE



- A. Víko s průzorem a s funkcí tlumeného otevření
- B. Tlačítko pro otevření víka
- C. Měkké rukojeť
- D. Vyjímatelný filtr
- E. Broušená nerezová ocel
- F. Oboustranný vodoznak
- G. Podsvětlený vypínač se zvukovým upozorněním
- H. Objem 1,7 l
- I. Bezpečnostní automatické vypnutí a ochrana proti přehřátí při zapnutí konvice bez vody
- J. Skryté topné těleso
- K. Otočný podstavec s prostorem pro uložení síťového kabelu



Technické informace:

230–240 V~ 50 Hz 2200–2400 W

Výrobek je v souladu s požadavky EU.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte z konvice veškeré obaly a reklamní štítky/etikety. Doporučíme před prvním použitím naplnit konvici po rysku maxima studenou vodou, vodu v konvici uvařit a následně vylít.

POUŽITÍ VAŠÍ KONVICE

Abyste naplnili konvici vodou, sundejte ji z podstavce a otevřete víko stisknutím tlačítka pro otevření víka. Konvici naplňte požadovaným množstvím vody.

POZNÁMKA

Vždy naplňte konvici vodou mezi rysky minima (500 ml) a maxima (1700 ml) označené na konvici.

Ujistěte se, že je víko pevně zavřené. Umístěte konvici na podstavec. Připojte síťový kabel k síťové zásuvce 230–240 V.

Zapněte vypínač přepnutím do polohy zapnuto.

POZNÁMKA

Tato konvice smí být použita výhradně s podstavcem s ní dodávaným. Při nalévání vody z konvice buďte opatrní, abyste se neopařili horkou vodou. Nenalévejte vodu příliš rychle.

Jakmile se voda uvaří, dojde k automatickému vypnutí konvice.

Pokud nebudete konvici používat, odpojte síťový kabel podstavce od síťové zásuvky. Vylijte vodu z konvice. Umístěte konvici na podstavec a zavřete víko.

BEZPEČNOSTNÍ OCHRANA PŘI ZAPNUTÍ KONVICE BEZ VODY

Konvice je vybavena bezpečnostním zařízením, které ji chrání proti poškození přehřátím a používáním s nedostatečným množstvím vody nebo bez vody. V takovém případě se konvice vypne. Vypínač přepněte do polohy vypnuto a před naplněním nechte konvici vychladnout. Sejměte konvici z podstavce a nalijte do ní vodu. Umístěte konvici na podstavec. Bezpečnostní zařízení se automaticky resetuje.

Z důvodu větší bezpečnosti je konvice vybavena přídavnou tavnou tepelnou pojistkou. V případě, že by došlo k selhání bezpečnostního zařízení a následnému přehřátí, dojde k automatickému nevratnému vypnutí konvice. Pokud taková situace nastane, obraťte se na autorizované servisní středisko Sage®.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním konvice vždy nejdříve odpojte síťový kabel od zásuvky.

VYJÍMATELNÝ FILTR

Konvice je vybavena vyjímatelným filtrem, který slouží k zachytávání usazenin. Abyste odstranili usazeniny z filtru, otevřete víko a vytáhněte filtr z konvice.

Pro odstranění usazenin z filtru, filtr vyjměte a vyčistěte pod proudem teplé tekoucí vody a pomocí kuchyňského kartáčku. Po vyčištění zasuňte filtr zpět na své místo do konvice a zajistěte.

POZNÁMKA

Filtr se může vlivem dlouhodobého používání zničit. Pravidelně kontrolujte, zda není filtr poškozený.

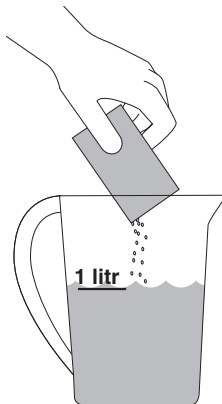
POZNÁMKA

Topné těleso umístěné na dně konvice je vyrobeno z vysoce kvalitní nerezové oceli. Jakékoliv tmavé skvrny, které se na dně objeví, jsou výsledkem tvorby vodního kamene a usazenin z vody a nejedná se o rez.

ODSTRAŇOVÁNÍ MINERÁLNÍCH USAZENIN

Doporučujeme pravidelně odstraňovat minerální usazeniny. Četnost závisí na používání konvice a tvrdosti vody v místě používání. Minerální usazeniny mohou způsobit zbarvení vnitřního prostoru konvice a časem mohou nenávrtně poškodit topné těleso. To ovlivní účinnost spotřebiče a může i znemožnit záruční plnění. Doporučujeme používat prostředek k odstraňování minerální usazenin Sage® „the Descaler“, jelikož je speciálně navržen pro odstraňování minerální usazenin z varných konvic. Pro zakoupení prostředku se obraťte na svého prodejce.

1. Obsah 1 sáčku (25 g) prostředku k odstraňování minerálních usazenin rozpusťte v 1 l teplé vody a zamíchejte.



2. Nalijte do konvice.
3. Nechte 5 minut působit.
4. Po 5 minutách vylijte roztok.
5. Konvici dvakrát vypláchněte čistou vodou.

ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍHO PLÁŠTĚ KONVICE

Vnější povrch konvice lze otřít vlhkým hadříkem a vyleštit jemným suchým hadříkem.

POZNÁMKA

K čištění vnějšího pláště a vnitřního prostoru nepoužívejte chemikálie, alkalické prostředky, drátěnky, nebo abrazivní čističe. Používejte pouze jemný čisticí prostředek a měkkou houbičku.

ULOŽENÍ

Ujistěte se, že je konvice vypnutá, vyčištěná a suchá před uložením. Ujistěte se, že je víko správně zavřené. Omotejte přívodní kabel okolo základny ve spodní části podstavce. Umístěte konvici na podstavec. Nepokládejte žádné předměty na víko konvice.

TARTALOM

- 9 Fontos biztonsági utasítások
- 12 A készülék bemutatása
- 13 A készülék használata
- 14 Ápolás és tisztítás

A Sage® tudatában van annak, hogy mennyire fontos a biztonság. Az általunk tervezett és gyártott készülékek esetében különös figyelmet fordítottunk a biztonságra. Ennek ellenére kérjük Önt, hogy az elektromos készülékeink használata során legyen óvatos, és tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS!

AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA KÖZBEN BE KELL TARTANI AZ ALÁBBI ALAPVETŐ BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEKET.

- A részletes használati útmutatót a sageappliances.com weblapon is megtalálja.
- Az első használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel-e készüléke típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültség értékének. Amennyiben kételye van a tápfeszültséget illetően, akkor forduljon villanyszerelő szakemberhez.
- A készülék első használatba vétele előtt arról távolítsa el minden csomagolóanyagot és reklámcímkét, ezeket dobja az anyaguknak megfelelő hulladékgyűjtő konténerekbe.
- A hálózati vezeték csomagolóanyaga kisgyerekek fulladását okozhatja, ezért azt biztonságos módon kell tárolni és megsemmisíteni.
- A készüléket csak víz forralásához szabad használni. A készülékben más folyadékot vagy élelmiszert melegíteni tilos.
- A készüléket stabil, sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel, kellő távolságra a felület szélétől. A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhelyre.
- A készüléket fém felületen (pl. mosogató csepegtető tálcáján) használni tilos.
- A készüléket ne tegye gáz vagy elektromos tűzhelyre, illetve azok közelébe, továbbá olyan helyre, ahol forró sütőhöz hozzáérhet.
- A készüléket legalább 20 cm-es távolságban üzemeltesse a könnyen gyulladó anyagoktól (pl. függöny stb.). A készülék körül hagyjon elegendő helyet a levegő szabad áramlásához.
- Mielőtt a készülék hálózati vezetékét csatlakoztatná a fali aljzathoz, a készüléket teljesen és szabályszerűen szerelje össze. Tartsa be a használati útmutató előírásait.
- A vízforralót csak a készülékhez mellékelt talpról lehet üzemeltetni.
- A készüléket programozott időkapcsolós, távműködtetett vagy

más hasonló aljzathoz (amely a készüléket automatikusan be tudná kapcsolni) csatlakoztatni tilos.

- Ne érintse meg a forró felületeket. A készüléket csak a fogantyúnál fogja meg.
- A készülék fedelére ne tegyen semmilyen tárgyat.
- A készülék mozgatása, használaton kívül helyezése, szétszerelése, tisztítása vagy karbantartása, továbbá eltávolítása előtt a hálózati vezetékot húzza ki a fali aljzathoz, és várja meg a készülék teljes lehűlését.
- A forró víz kiöntése közben legyen óvatos, nehogy égési sérülést szenvedjen. A vizet lassan öntse ki a kannából.
- Ha a vízforraló be van kapcsolva, akkor azt a talpról ne emelje le. A vízforralót csak akkor vegye le a talpról, ha előtte a kapcsolót lekapcsolta.
- A kannát ne mozgassa a talpon, ha a készülék be van kapcsolva.
- Üzemeltetés közben a fedelet ne nyissa ki.
- A kannába legalább a minimum jelig töltsön vizet, de ne töltsön a maximum jelnél többet. Ha a vízforralóban túl sok a víz, akkor a forrásban lévő víz kifröccsenhet.
- A vízforralót tartsa tisztán. Tartsa be az útmutatóban leírt tisztítási utasításokat.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁS MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- A használatba vétel előtt a hálózati vezetékot teljesen tekerje szét.
- A készülék hálózati vezetéké nem lóghat le az asztalról vagy a munkalapról, illetve nem érhet hozzá forró tárgyakhoz, továbbá nem tekeredhet össze.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- Amennyiben a készüléken, a hálózati vezetéken, vagy a csatlakozódugón sérülést észlel, akkor a készüléket használni tilos. Az ápolás és tisztítás kivételével, a karbantartásokat és a javításokat bízza a legközelebbi Sage márkaszervizre, vagy a probléma megoldását keresse a sageappliances.com honlapon.
- A készülék csak háztartásokban használható. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készüléket ne használja mozgó járműveken vagy hajón. A készüléket ne használja kültéren. Ellenkező esetben súlyos személyi sérülés is bekövetkezhet.
- Az áramütésekkel szembeni védelem érdekében javasoljuk, hogy a készüléket tápláló hálózati ágba építtessen be áramvédőkapcsolót. Az áramütések elkerülése érdekében a készüléket olyan hálózati ághoz csatlakoztassa, amelyet áramvédőkapcsoló véd (az áramvédőkapcsoló érzékenysége 30 mA alatt legyen). Forduljon villanyszerelő szakemberhez tanácsért.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a 8 év alatti gyerekektől.
- Ha a készüléket nem használja, akkor a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A rendszeres tisztításon kívül minden egyéb karbantartási munkát bízjon a Sage® márkaszervizre.
- Biztonsági okokból a Sage® készüléket csak olyan hálózati ághoz csatlakoztassa, amelyhez nincs más elektromos fogyasztó bekötve és használva. Ha a készüléket túlterhelt elektromos ághoz csatlakoztatva üzemelteti, akkor nem biztosított a készülék helyes és megfelelő működése. A készüléket elosztóhoz, vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatni tilos.

VESZÉLY!

Ferde felületen ne használja a készüléket. A kannát ne mozgassa a talpon, ha a készülék be van kapcsolva.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyen. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.



A készüléket (kannát és talpat), valamint a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. Ellenkező esetben áramütés érheti a bekapcsolás után. A talpban található csatlakozót óvja víztől és egyéb folyadékoktól.

AZ ÚTMUTATÓT ŐRIZZE MEG!

A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA



- A. Fedél kémlelő nyílással, és lassított nyitás funkcióval
- B. Fedélnyitó gomb
- C. Puha fogantyú
- D. Kivehető szűrő
- E. Csiszolt nemesacél
- F. Vízsint kijelző mindkét oldalon
- G. Világító kapcsoló, hangjelzéssel
- H. Térfogat 1,7 l
- I. Automatikus biztonsági kikapcsolás víz nélküli bekapcsolás esetén, valamint túlfűtés elleni védelem
- J. Rejtett fűtőtest
- K. Forgó talp, hálózati vezeték tárolóval



Műszaki információk:

230–240 V ~ 50 Hz, 2200–2400 W.

A termék megfelel az EU vonatkozó követelményeinek.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék első használatba vétele előtt arról távolítsa el minden csomagolóanyagot és reklámcímkét. Az első használatba vétel előtt a kannába töltsön tiszta hideg vizet (a maximum jelig), a készüléket kapcsolja be és forralja fel a vizet, majd öntse ki.

A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

A kannát vegye le a talpról és nyomja meg a fedélyítő gombot. A kannába töltsön annyi vizet, amennyi a meleg ital elkészítéséhez szükséges.

MEGJEGYZÉS

A kannába a minimum (500 ml) és a maximum (1700 ml) jel között legyen a víz szintje.

A fedelet szabályszerűen zárja le. A vízforralót tegye a talpra. Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a fali aljzathoz (230–240 V).

A kapcsolóval kapcsolja be a készüléket.

MEGJEGYZÉS

A kannát kizárólag csak a mellékelt talppal együtt lehet üzemeltetni. A forró víz kiöntése közben legyen óvatos, nehogy égési sérülést szenvedjen. A vizet lassan öntse ki a kannából.

Amikor a víz eléri a forrási hőmérsékletet, akkor a vízforraló automatikusan kikapcsol.

Ha a vízforralót már nem kívánja használni, akkor a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathoz. A kannából öntse ki a vizet. A vízforralót tegye a talpra és a fedelet zárja le.

BIZTONSÁGI VÉDELEM VÍZ NÉLKÜLI BEKAPCSOLÁS ESETÉN

Ha a készüléket víz nélkül (vagy túl kevés vízzel) kapcsolja be, vagy a készülék túlmelegszik, akkor a beépített védelem a készüléket rövid idő múlva kikapcsolja. A kapcsolót kapcsolja le, és a víz betöltése előtt várja meg a fűtést lehűlését. Vegye le a kannát a készüléktalpról, és öntsön bele vizet. A vízforralót tegye a talpra. A biztonsági védelem automatikusan újraindul.

A biztonság növelése érdekében a vízforralóba olvadó hőkapcsoló is be van építve. Ha a biztonsági védelem meghibásodik, és a készülék tovább fűt, akkor az olvadó hőkapcsoló automatikusan kikapcsolja a készüléket, megelőzve a készülék tönkremenetelét. Amennyiben ez bekövetkezik, akkor a készüléket vigye Sage® márkaszervizbe.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

A tisztítás megkezdése előtt a hálózati vezetéket húzza ki a falli aljzatból.

KIVEHETŐ SZŰRŐ

A vízfóraló kannában található szűrő kivehető. A szűrő felfogja a lerakódásokat és az esetleges szennyeződéseket.

A szita kivételéhez a fedelet nyissa ki, majd a szűrőt húzza ki a kannából.

A kannából kiszerelt szűrőt folyó meleg víz alatt kefével tisztítsa meg. A tisztítás után a szűrőt szerelje vissza a kannába.

MEGJEGYZÉS

Hosszabb használat után a szűrő megsérülhet. Rendszeresen ellenőrizze le a szűrő állapotát és sérülésmentességét.

MEGJEGYZÉS

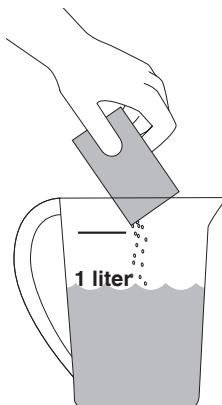
A kanna aljába épített fűtőtest minőségi rozsdamentes acélból készült.

Ha a fenéken sötét foltok jelennek meg, akkor ez a vízkő lerakódását mutatja (ez nem rozsdá).

AZ ÁSVÁNYI LERAKÓDÁSOK ELTÁVOLÍTÁSA

Javasoljuk, hogy a készülékből rendszeresen távolítsa el a lerakódásokat. A rendszeresség a vízfóraló használati gyakoriságától és a víz keménységétől függ. Az ásványi lerakódások a készülékben elszíneződéseket okozhatnak, és amennyiben azt nem távolítja el, akkor a fűtőtest is meghibásodhat. A lerakódások csökkentik a készülék fűtési hatékonyságát, ilyen esetre a garancia nem vonatkozik. Javasoljuk, hogy az ásványi anyagok eltávolításához használjon Sage® „the Descaler” készítményt, amelyet a vízfóralók tisztításához fejlesztettünk ki. A készítményt a készülék vásárlásának a helyén tudja beszerezni.

1. A zacskó (25 g) tartalmát 1 l meleg vízben oldja fel az ásványi anyagok eltávolításához.



2. Öntse bele a kannába.
3. Hagyja 5 percig hatni.
4. 5 perc eltelte után az oldatot öntse ki.
5. A kannát kétszer öblítse ki tiszta vízzel.

A KANNA KÜLSŐ FELÜLETÉNEK A TISZTÍTÁSA

A készülék külső felületét enyhén benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

MEGJEGYZÉS

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy vegyi anyagokat. Csak meleg vizet, finom mosogatószeret és puha szivacsot (ruhát) használjon.

TÁROLÁS

A készüléket kapcsolja le, tisztítsa és szárítsa meg az eltárolás előtt. A fedelet szabályszerűen zárja le. A hálózati vezetéket a talp alsó felén kiképzett tárolóra tekerje fel. A vízfóralót tegye a talpra. A készülékre ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.

- 16 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa
- 19 Opis Twojego nowego urządzenia
- 20 Obsługa Twojego nowego urządzenia
- 21 Konserwacja i czyszczenie

W Sage® zdajemy sobie sprawę z wagi bezpieczeństwa. Projektujemy i produkujemy urządzenia przede wszystkim z troską o bezpieczeństwo użytkownika.

Prosimy jednak o ostrożność i przestrzeganie podczas użytkowania urządzenia elektrycznego następujących zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

WAŻNE ZALECENIE

PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH ZALECEŃ DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA:

- Pełny tekst instrukcji dostępny jest na stronach sageappliances.com.
- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia. W razie jakichkolwiek wątpliwości zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia usuń i w bezpieczny i ekologiczny

sposób zutylizuj wszelkie materiały pakunkowe i reklamowe.

- Aby wykluczyć ryzyko uduszenia małych dzieci, usuń opakowanie ochronne wtyczki kabla sieciowego tego urządzenia i w bezpieczny sposób je zutylizuj.
- To urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do gotowania wody pitnej. W żadnym przypadku nie używaj urządzenia do ogrzewania innych płynów lub produktów.
- Umieść urządzenie na stabilnej, równej i suchej powierzchni odpornej na działanie wysokiej temperatury, daleko od krawędzi blatu; nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenki, piekarniki lub palniki gazowe.
- Nie korzystaj z urządzenia na metalowym podłożu, na przykład w zlewie.
- Nie należy stawiać urządzenia na kuchence gazowej lub elektrycznej ani w jej pobliżu, ani w miejscach, gdzie mogłoby dotykać gorącego piecyka.
- Umieść urządzenie w odległości minimalnie 20 cm od ścian, zasłon, firan i innych materiałów łatwopalnych. Wokół urządzenia pozostaw wystarczającą przestrzeń zapewniającą obieg powietrza.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdko elektrycznego i jego włączeniem, sprawdź, czy jest kompletnie i prawidłowo zmontowane. Przestrzegaj wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używaj czajnika wyłącznie ze znajdującą się w komplecie

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

podstawą przeznaczoną do tego typu czajnika.

- Nie korzystaj z tego urządzenia przy pomocy programatora, czasowego włącznika ani jakiegokolwiek innej części włączającej urządzenie automatycznie.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj uchwytu do przenoszenia urządzenia.
- Nie kładź na pokrywce żadnych przedmiotów.
- Przed przesunięciem, demontażem, czyszczeniem lub przechowywaniem lub jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia, upewnij się, że jest wyłączone, odłączone od sieci i zupełnie ostygnięte.
- Zachowaj ostrożność podczas nalewania wody z czajnika, aby nie pociąć się gorącą wodą. Nie nalewaj wody zbyt szybko.
- Nie zdejmuj włączonego czajnika z podstawy. Przed zdjęciem czajnika z podstawy upewnij się, że czajnik jest wyłączony.
- Nie przesuwaj włączonego czajnika umieszczonego na podstawie.
- Nie otwieraj pokrywki włączonego czajnika.
- Napełniając czajnik wodą, stosuj się do oznaczeń minimalnego i maksymalnego poziomu wody. Jeżeli czajnik jest przepelniony, może nastąpić wytrysnięcie gorącej wody.
- Utrzymuj urządzenie w czystości. Przestrzegaj zaleceń dotyczących czyszczenia, zawartych w niniejszej instrukcji.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA ZE WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Przed użyciem rozwiń całkowicie kabel zasilania.
- Nie przewieszaj kabla zasilającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. Zadbaj o to, aby nie dotykał gorących powierzchni ani się nie zaplątał.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone lub jeśli uszkodzony jest kabel zasilający lub wtyczka. Naprawy i konserwację wykraczającą poza zwykłe czyszczenie należy powierzyć najbliższemu autoryzowanemu serwisowi Sage lub znaleźć pomoc na sageappliances.com.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w domu. Pod żadnym pozorem nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone. Nie używaj tego urządzenia w poruszających się pojazdach ani na statkach. Nie należy korzystać z niego na dworze. W przeciwnym razie istnieje ryzyko powstania obrażeń.
- Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (standardowy włącznik w gniazdku) w celu zagwarantowania zwiększonej ochrony podczas użytkowania urządzenia. Zaleca się, aby ochronnik przepięciowy

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

(z nominalnym prądem szczytkowym max. 30 mA) był zainstalowany w obwodzie elektrycznym, w którym urządzenie będzie użytkowane. Zwróć się do swego elektryka o specjalistyczną pomoc.

- Czyszczenie i konserwację przeprowadzaną przez użytkownika można powierzyć dzieciom tylko w przypadku, że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Urządzenie i jego kabel zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Gdy nie będziesz korzystać z urządzenia, zawsze je wyłącz i odłącz kabel zasilający z gniazdka sieciowego.
- Dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy mogą korzystać z niniejszego urządzenia, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Jakąkolwiek konserwację wykraczającą poza zwykłe czyszczenie należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi Sage®.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączenie urządzenia Sage® do obwodu elektrycznego oddzielonego od innych urządzeń. Jeśli obwód elektryczny jest

przeciążony przez kilka urządzeń jednocześnie, urządzenie może nie działać prawidłowo. Do podłączenia urządzenia do gniazdka sieciowego nie używaj rozdzielników ani przedłużaczy.

OSTRZEŻENIE

***Nie używaj urządzenia na pochyłej powierzchni.
Nie przesuwaj włączonego czajnika umieszczonego na podstawie.***



Ten symbol umieszczony na produktach lub w dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, oddaj te wyroby do odpowiednich punktów skupu. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów.



Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie myj czajnika, podstawy, kabla ani wtyczki pod bieżącą wodą i nie zanurzaj ich w wodzie ani innej cieczy. Nie dopuść do polania złącza korpusu wodą lub innym płynem.

ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE

OPIS TWOJEGO NOWEGO URZĄDZENIA



- A. Pokrywa z wziernikiem i funkcją tłumionego otwierania
- B. Przycisk otwarcia pokrywy
- C. Miękki uchwyt
- D. Wyjmowany filtr
- E. Szlifowana stal nierdzewna
- F. Obustronne oznaczenie poziomu wody
- G. Podświetlany wyłącznik z ostrzeżeniem dźwiękowym
- H. Pojemność 1,7 l
- I. Automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa i ochrona przed przegrzaniem przy włączeniu czajnika bez wody
- J. Wbudowana grzałka
- K. Obrotowa podstawa z miejscem na kabel sieciowy



Informacje techniczne:

230–240 V~ 50 Hz 2200–2400 W

Produkt jest zgodny z wymogami UE.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem usuń z czajnika elementy opakowania i wszystkie naklejki/etykiety reklamowe. Przed pierwszym użyciem zaleca się napełnienie czajnika zimną wodą aż po znacznik maximum, przygotowanie wody w czajniku i wylanie jej.

OPIS CZAJNIKA

Aby napełnić czajnik wodą, zdejmij go z podstawy i otwórz pokrywę, wciskając przycisk otwarcia pokrywy. Wlej do czajnika pożądaną ilość wody.

UWAGA

Zawsze napełniaj czajnik do poziomu pomiędzy znacznikami minimum (500 ml) a maximum (1700 ml).

Upewnij się, że pokrywa jest dobrze zamknięta. Umieść czajnik na podstawie. Podłącz przewód zasilający do gniazdka 230–240 V.

Przełącz włącznik na pozycję włączone.

UWAGA

Ten czajnik może być używany wyłącznie z dostarczaną wraz z nim podstawą. Zachowaj ostrożność podczas nalewania wody z czajnika, aby nie połać się gorącą wodą. Nie nalewaj wody zbyt szybko.

Kiedy woda osiągnie temperaturę wrzenia, nastąpi automatyczne wyłączenie czajnika.

Jeśli czajnik nie będzie używany, odłącz kabel sieciowy z gniazdka sieciowego. Wylej wodę z czajnika. Umieść czajnik na podstawie i zamknij pokrywkę.

OCHRONA BEZPIECZEŃSTWA PRZY WŁĄCZENIU CZAJNIKA BEZ WODY

Czajnik jest wyposażony w system zabezpieczający chroniący przed uszkodzeniem przez przegrzanie i użytkowaniem ze zbyt małą lub żadną ilością wody. W takim przypadku czajnik się wyłączy. Włącznik przełącz na pozycję wyłączone i przed napełnieniem odczekaj do ostygnięcia czajnika. Zdejmij czajnik z podstawy i nalej do niego wody. Umieść czajnik na podstawie. System zabezpieczający automatycznie się zresetuje.

Dla większego bezpieczeństwa czajnik jest wyposażony w dodatkowy bezpiecznik termiczny. W przypadku awarii systemu zabezpieczającego i przegrzania, dojdzie do automatycznego, nieodwracalnego wyłączenia czajnika. W takiej sytuacji zwróć się do autoryzowanego serwisu Sage®.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed każdym czyszczeniem czajnika najpierw odłącz kabel sieciowy z gniazdka.

WYJMOWANY FILTR

Czajnik jest wyposażony w wyjmowany filtr służący do zbierania osadu. Aby usunąć osad z filtra, otwórz pokrywę i wyjmij filtr z czajnika.

Aby usunąć osad z filtra, wyjmij filtr i wyczyść go pod strumieniem ciepłej, bieżącej wody przy pomocy szczotki kuchennej. Po wyczyszczeniu wsuń filtr z powrotem i zamocuj na swoim miejscu w czajniku.

UWAGA

Pod wpływem długotrwałego użytkowania filtr może ulec zniszczeniu. Regularnie kontroluj, czy filtr nie jest uszkodzony.

UWAGA

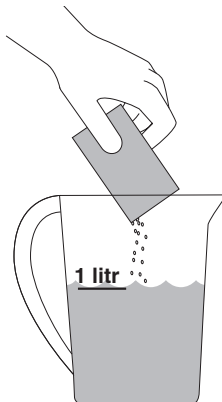
Grzałka umieszczona na dnie czajnika jest wykonana ze stali nierdzewnej bardzo wysokiej jakości.

Jakiegolwiek ciemne przebarwienia na dnie są skutkiem powstawania osadu z kamienia wodnego i nie jest to rdza.

USUWANIE OSADU MINERALNEGO

Zaleca się regularne usuwanie osadu mineralnego. Częstotliwość czyszczenia zależy od użytkowania czajnika i twardości wody w miejscu użytkowania. Osad mineralny może spowodować przebarwienia wnętrza czajnika, a z czasem może bezpowrotnie uszkodzić grzałkę. Wpływie to na efektywność urządzenia i może uniemożliwić skorzystanie z gwarancji. Zaleca się używanie środka do usuwania osadu mineralnego Sage® „the Descaler”, ponieważ został on zaprojektowany specjalnie do usuwania osadów mineralnych z czajników. Aby zakupić środek, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

1. Zawartość 1 torebki (25 g) środka do usuwania osadów mineralnych rozpuść w 1 l ciepłej wody i wymieszaj.



2. Wlej do czajnika.
3. Odczekaj 5 minut.
4. Po 5 minutach wylej roztwór.
5. Czajnik dwa razy opłucz czystą wodą.

CZYSZCZENIE OBUDOWY ZEWNĘTRZNEJ CZAJNIKA

Obudowę czajnika można przetrzeć zwilżoną ściereczką i wypolerować delikatną suchą ściereczką.

UWAGA

Do czyszczenia obudowy nie używaj chemikaliów, środków alkalicznych, druciaków ani środków szorujących. Używaj tylko delikatnych środków czyszczących i miękkiej gąbki.

PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem upewnij się, że czajnik jest wyłączony, wyczyszczony i suchy. Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta. Owiń kabel zasilający wokół korpusu na dole podstawy. Umieść czajnik na podstawie. Na pokrywie czajnika nie należy kłaść żadnych przedmiotów.

OBSAH

- 23 Dôležité bezpečnostné opatrenia
- 26 Popis vášho nového spotrebiča
- 27 Ovládanie vášho nového spotrebiča
- 28 Starostlivosť a čistenie

My v Sage® si uvedomujeme dôležitosť bezpečnosti.

Navrhujeme a vyrábame spotrebiče predovšetkým s veľkým dôrazom na vašu bezpečnosť.

Prosíme vás však, aby ste pri používaní elektrického spotrebiča boli opatrní a dodržiavali nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

DÔLEŽITÉ OPATRENIA

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ JE POTREBNÉ DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA, MEDZI KTORÉ PATRIA:

- Návod v plnom znení je dostupný na stránkach sageappliances.com.
- Pred prvým použitím sa, prosím, uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku v spodnej časti prístroja. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa, prosím, na kvalifikovaného elektrikára.
- Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte a bezpečne ekologicky zlikvidujte všetok obalový materiál a reklamné štítky.

- Z dôvodov vylúčenia rizika zadusenia malých detí odstráňte ochranný obal zástrčky sieťového kábla tohto spotrebiča a bezpečne ho zlikvidujte.
- Tento spotrebič bol navrhnutý iba na účely varenia pitnej vody. V žiadnom prípade nepoužívajte spotrebič na ohrev iných tekutín alebo potravín.
- Položte spotrebič na stabilný, teplovzdorný, rovný a suchý povrch ďaleko od hrany pracovnej dosky a nestavajte spotrebič na alebo do blízkosti zdrojov tepla, ako sú platničky, rúry alebo plynové horáky.
- Nepoužívajte spotrebič na kovovej podložke, ako je napr. odkvapkávací drez.
- Neumiestňujte spotrebič na plynový alebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti alebo do miest, kde by sa mohol dotýkať horúcej rúry.
- Umiestnite spotrebič v minimálnej vzdialenosti 20 cm od stien, závesov, záclon a iných horľavých materiálov. Okolo spotrebiča ponechajte dostatočný priestor na zaistenie správnej cirkulácie vzduchu.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej zásuvke a jeho zapnutím skontrolujte, či je úplne a správne zostavený. Dodržujte inštrukcie v tomto návode na obsluhu.
- Kanvicu používajte iba s podstavcom, ktorý je určený pre tento typ kanvice a ktorý je s ňou dodávaný.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programátorom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčiastkou, ktorá spína prístroj automaticky.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Na manipuláciu so spotrebičom používajte držadlo.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Nekladajte na veko žiadne predmety.
- Skôr ako budete spotrebič presúvať, alebo ak ho už nebudete používať alebo pred tým, ako ho budete rozoberať, čistiť alebo skladovať, sa presvedčte, že je vypnutý, odpojený od zdroja energie a úplne vychladnutý.
- Pri nalievaní vody z kanvice buďte opatrní, aby ste sa neoparili horúcou vodou. Nenalievajte vodu príliš rýchlo.
- Ak je kanvica zapnutá, neodoberajte kanvicu z podstavca. Pred odobratím kanvice z podstavca sa uistite, že je kanvica vypnutá.
- Nepohybujte s kanvicou, ak je umiestnená na svojom podstavci a je zapnutá.
- Neotvárajte veko kanvice počas prevádzky.
- Pri plnení kanvice vodou dodržujte rysky minimálnej a maximálnej hladiny vody. Ak je kanvica preplnená, môže dôjsť k vystrieknutiu horúcej vody.
- Udržujte kanvicu čistú. Dodržujte pokyny na čistenie, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Opravy alebo údržbu iné než bežné čistenie je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku Sage alebo vyhľadajte pomoc na sageappliances.com.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. V žiadnom prípade nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na aké je určený. Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi. Nepoužívajte ho vonku. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nebol viac než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára vo veci ďalšej odbornej rady.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Pred použitím celkom odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič vypnite a napájací kábel odpojte od sieťovej zásuvky vždy, keď ho nebudete používať.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Sage®.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič Sage® do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Ak je elektrický obvod preťažený zapojením niekoľkých spotrebičov súčasne, nemusí váš spotrebič správne fungovať. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.

výrobky na určené zberné miesta. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.



Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, kanvicu, jej podstavec, prívodný kábel a zástrčku prívodného kábla neumývajte pod tečúcou vodou a neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Vyvarujte sa poliatiu konektora základne vodou alebo inou tekutinou.

VAROVANIE

Nepoužívajte kanvicu na šikmej ploche. Nepohybujte s kanvicou, ak je umiestnená na svojom podstavci a je zapnutá.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmú

pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto

USCHOVAJTE TIETO INŠTRUKCIE

POPIS VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA



- A. Veko s priehzorom a s funkciou tlmeného otvárania
- B. Tlačidlo na otvorenie veka
- C. Mäkká rukoväť
- D. Vyberateľný filter
- E. Brúsená nehrdzavejúca oceľ
- F. Obojstranný vodoznak

- G. Podsvietený vypínač so zvukovým upozornením
- H. Objem 1,7 l
- I. Bezpečnostné automatické vypnutie a ochrana proti prehriatiu pri zapnutí kanvice bez vody
- J. Skryté ohrievacie teleso
- K. Otočný podstavec s priestorom na uloženie sieťového kábla



Technické informácie:

230 – 240 V~ 50 Hz 2200 – 2400 W

Výrobok je v súlade s požiadavkami EÚ.

OVĽADANIE VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte z kanvice všetky obaly a reklamné štítky/etikety. Pred prvým použitím odporúčame naplniť kanvicu po rysku maxima studenou vodou, vodu v kanvici uvariť a následne vyliať.

POUŽITIE VAŠEJ KANVICE

Aby ste naplnili kanvicu vodou, zložte ju z podstavca a otvorte veko stlačením tlačidla na otvorenie veka. Kanvicu naplňte požadovaným množstvom vody.

POZNÁMKA

Vždy naplňte kanvicu vodou medzi rysky minima (500 ml) a maxima (1700 ml) označené na kanvici.

Uistite sa, že je veko pevne zavreté. Umiestnite kanvicu na podstavec. Pripojte sieťový kábel k sieťovej zásuvke s napätím 230 – 240 V.

Zapnite vypínač prepnutím do polohy „zapnuté“.

POZNÁMKA

Táto kanvica sa smie použiť výhradne s podstavcom, ktorý sa s ňou dodáva. Pri nalievaní vody z kanvice buďte opatrní, aby ste sa neoparili horúcou vodou. Nenalievajte vodu príliš rýchlo.

Hneď ako sa voda uvarí, dôjde k automatickému vypnutiu kanvice.

Ak nebudete kanvicu používať, odpojte sieťový kábel podstavca od sieťovej zásuvky. Vylejte vodu z kanvice. Umiestnite kanvicu na podstavec a zatvorte veko.

BEZPEČNOSTNÁ OCHRANA PRI ZAPNUTÍ KANVICE BEZ VODY

Kanvica je vybavená bezpečnostným zariadením, ktoré ju chráni proti poškodeniu prehriatím a používaním s nedostatočným množstvom vody alebo bez vody. V takom prípade sa kanvica vypne. Vypínač prepnete do polohy „vypnuté“ a pred naplnením nechajte kanvicu vychladnúť. Odstráňte kanvicu z podstavca a nalejte do nej vodu. Umiestnite kanvicu na podstavec. Bezpečnostné zariadenie sa automaticky resetuje.

Z dôvodu väčšej bezpečnosti je kanvica vybavená prídavnou tavnou tepelnou poistkou. V prípade, že by došlo k zlyhaniu bezpečnostného zariadenia a následnému prehriatiu, dôjde k automatickému nevratnému vypnutiu kanvice. Ak taká situácia nastane, obráťte sa na autorizované servisné stredisko Sage®.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením kanvice vždy najskôr odpojte sieťový kábel od zásuvky.

VYBERATEĽNÝ FILTER

Kanvica je vybavená vyberateľným filtrom, ktorý slúži na zachytávanie usadenín. Aby ste odstránili usadeniny z filtra, otvorte veko a vytiahnite filter z kanvice.

S cieľom odstrániť usadeniny z filtra vyberte filter a vyčistite pod prúdom teplej tečúcej vody a pomocou kuchynskej kefy. Po vyčistení zasuňte filter späť na svoje miesto do kanvice a zaistite.

POZNÁMKA

Filter sa môže vplyvom dlhodobého používania zničiť. Pravidelne kontrolujte, či nie je filter poškodený.

POZNÁMKA

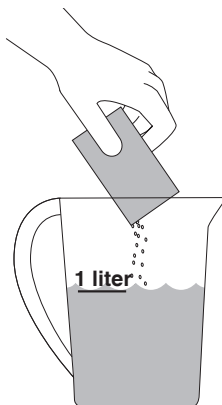
Vykurovacie teleso umiestnené na dne kanvice je vyrobené z vysokokvalitnej antikorovej ocele.

Akékoľvek tmavé škvrny, ktoré sa na dne objavajú, sú výsledkom tvorby vodného kameňa a usadenín z vody a nejde o hrdzu.

ODSTRAŇOVANIE MINERÁLNYCH USADENÍN

Odporúčame pravidelne odstraňovať minerálne usadeniny. Časť závisí od používania kanvice a tvrdosti vody v mieste používania. Minerálne usadeniny môžu spôsobiť sfarbenie vnútorného priestoru kanvice a časom môžu nenávratne poškodiť ohrievacie teleso. To ovplyvní účinnosť spotrebiča a môže sa aj znemožniť záručné plnenie. Odporúčame používať prostriedok na odstraňovanie minerálnych usadenín Sage® „the Descaler“, keďže je špeciálne navrhnutý na odstraňovanie minerálnych usadenín z varných kanvic. Vo veci kúpy prostriedku sa obráťte na svojho predajcu.

1. Obsah 1 vrecka (25 g) prostriedku na odstraňovanie minerálnych usadenín rozpustíte v 1 l teplej vody a zamiešajte.



2. Nalejte do kanvice.
3. Nechajte 5 minút pôsobiť.
4. Po 5 minútach vylejte roztok.
5. Kanvicu dvakrát vypláchnite čistou vodou.

ČISTENIE VONKAJŠIEHO PLÁŠŤA KANVICE

Vonkajší povrch kanvice je možné utrieť vlhkou handričkou a vyleštiť jemnou suchou handričkou.

POZNÁMKA

Na čistenie vonkajšieho plášťa a vnútorného priestoru nepoužívajte chemikálie, alkalické prostriedky, drôtenky alebo abrazívne čističe. Používajte iba jemný čistiaci prostriedok a mäkkú hubku.

ULOŽENIE

Uistite sa, že je kanvica vypnutá, vyčistená a suchá pred uložením. Uistite sa, že je veko správne zatvorené. Omotajte prívodný kábel okolo základne v spodnej časti podstavca. Umiestnite kanvicu na podstavec. Na veko kanvice nekladte žiadne predmety.

NOTES / POZNÁMKA

CZ

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ-251 01 Říčany u Prahy, Tel.: +420 323 204 111

HU

FAST HUNGARY Kft.
Dulácska u. 1/a
HU-2045 Törökbálint, Tel.: +36 23 330 830

PL

FAST POLAND sp. z o. o.
Ul. Sokołowska 10
PL-05-090 Puchały, Tel.: +48 22 839 52 27

SK

FAST PLUS, spol. s r. o.
Na pántoch 18
SK-831 06 Bratislava (Rača), Tel.: +421 (2) 491 058 90

The logo for Sage, featuring the word "Sage" in a bold, black, sans-serif font. The letter "S" is significantly larger and more stylized than the other letters, which are in a standard weight. A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter "e".

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512.

Z dôvodu neustáleho vývoje spotrebiče se spotrebič vykreslený nebo vyfotografovaný v tomto dokumentu může mírně lišit od vlastního spotrebiče.

Z dôvodu neustáleho vývoja spotrebiča sa spotrebič vykreslený alebo vyfotografovaný v tomto dokumente môže mierne líšiť od reálneho spotrebiča.

A készülék folyamatos fejlesztése miatt az ebben a dokumentumban lévő képeken vagy fotókon ábrázolt készülék kissé különbözhet a konkrét készüléktől.

Z powodu nieustannego rozwoju urządzenia przedstawione na rysunku lub fotografii i w niniejszym dokumencie może różnić się nieco od samego urządzenia.

Copyright BRG Appliances 2017.

SKE700 B18